

## FIBARO BUTTON FGPB-101

**FIBARO Button** is a compact, battery-powered, Z-Wave Plus compatible device that allows you to control other devices through the Z-Wave network and run various scenes defined in FIBARO System. Different actions may be triggered with one to five clicks or by holding the button down. In Panic Button mode, each press of the button results in triggering the Fibaro Alarm. With its small design and wireless communication, the FIBARO Button can be conveniently mounted on any surface and in any position or location at home, e.g. beside the bed or under the desk.

**FIBARO Button is compliant with following EU directives:**

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

For full instruction manual and technical specification please visit our website:

[manuals.fibaro.com/en/button](http://manuals.fibaro.com/en/button)



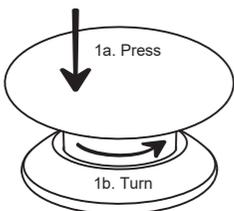
Read the manual before attempting to install the device!

### Specifications

Power supply: 3.6V battery  
Battery type: ER14250 (1/2AA)  
Operating temperature: 0 - 40°C  
Dimensions (diameter x height): 46 x 34 mm

### Basic activation of the device

1) Press and turn the button counter-clockwise to open the casing.



FIBARO Button - Opening

- 2) Remove the paper strip underneath the battery.
- 3) Press and turn the button clockwise to close the casing.
- 4) Locate the device nearby the main Z-Wave controller.
- 5) Set the main Z-Wave controller in add mode.
- 6) Click the button six times at least.
- 7) Wait for the device to be added into the system, successful adding will be confirmed by the controller.
- 8) Install the device in desired location using the attached self-adhesive pad.
- 9) Click the button four times to wake it up.



### Guarantee terms and conditions

1. FIBAR GROUP S.A. with its registered office in Poznań, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, entered into the Register of Entrepreneurs of the National Court Register maintained by the District Court for Poznań-Nowe Miasto and Wilda in Poznań, VIII Commercial Division of the National Court Register (KRS) under number: 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664, share capital PLN 1,182,100 paid in full, other contact information is available at: [www.fibaro.com](http://www.fibaro.com) (hereinafter "the Manufacturer") guarantees that the device sold (hereinafter: "the Device") is free from material and manufacturing defects.  
2. The Manufacturer shall be responsible for malfunctioning of the Device resulting from physical defects inherent in the Device that cause its operation to be incompatible with the specifications within the period of:  
- 24 months from the date of purchase by the consumer.  
- 12 months from the date of purchase by a business customer (the consumer and business customer are further collectively referred to as "Customer").  
3. The Manufacturer shall remove any defects revealed during the guarantee period, free of charge, by repairing or replacing (at the sole discretion of the Manufacturer) the defective components of the Device with new or regenerated components. The manufacturer reserves the right to replace the entire Device with a new or regenerated device. The Manufacturer shall not refund money paid for the device.  
4. Under special circumstances, the Manufacturer may replace the device with a different device most similar in technical characteristics.  
5. Only the holder of a valid warranty document shall be entitled to make claims under guarantee.  
6. Before making a complaint, the Manufacturer recommends using the telephone or online support available at <https://www.fibaro.com/support/>.  
7. In order to make a complaint, the Customer should contact the Manufacturer via the email address given at <https://www.fibaro.com/support/>.  
8. After the complaint has been properly filed, the Customer will receive contact details for the Authorized Guarantee Service ("AGS"). The customer should contact and deliver the Device to AGS. Upon receipt of the Device, the manufacturer shall inform the Customer of the return merchandise authorization number (RMA).  
9. Defects shall be removed within 30 days from the date of delivering the Device to AGS. The guarantee period shall be extended by the time in which the Device was kept by AGS.  
10. The faulty device shall be provided by the Customer with complete standard equipment and documents proving its purchase.  
11. The cost of transporting the Device in the territory of the Republic of Poland shall be covered by the Manufacturer. The costs of the Device transport from other countries shall be covered by the Customer. For unjustified complaints, AGS may charge the Customer with costs related to the case.  
12. AGS shall not accept a complaint claim when:  
- the Device was misused or the manual was not observed,  
- the Device was provided by the Customer incomplete, without accessories or manuals,  
- it was determined that the fault was caused by other reasons than a material or manufacturing defect of the Device  
- the guarantee document is not valid or there is no proof of purchase.  
13. The guarantee shall not cover:  
- mechanical damages (cracks, fractures, cuts, abrasions, physical deformations caused by impact, falling or dropping the device or other object, improper use or not observing the operating manual);  
- damages resulting from external causes, e.g.: flood, storm, fire, lightning, natural disasters, earthquakes, war, civil disturbance, force majeure, unforeseen accidents, theft, water damage, liquid leakage, battery spill, weather conditions, sunlight, sand, moisture, high or low temperature, air pollution;  
- damages caused by malfunctioning software, attack of a computer virus, or by failure to update the software as recommended by the Manufacturer;  
- damages resulting from: surges in the power and/or telecommunication network, improper connection to the grid in a manner inconsistent with the operating manual, or from connecting other devices not recommended by the Manufacturer;  
- damages caused by operating or storing the device in extremely adverse conditions, i.e. high humidity, dust, too low (freezing) or too high ambient temperature. Detailed permissible conditions for operating the Device are defined in the operating manual;  
- damages caused by using accessories not recommended by the Manufacturer;  
- damages caused by faulty electrical installation of the Customer, including the use of incorrect fuses;  
- damages caused by Customer's failure to provide maintenance and servicing activities defined in the operating manual;  
- damages resulting from the use of spurious spare parts or accessories improper for given model, repairing and introducing alterations by unauthorized persons;  
- defects caused by operating faulty Device or accessories.  
14. The guarantee shall not cover natural wear and tear of the Device and its components listed in the operating manual and in technical documentation as such elements have a defined operational life.  
15. The Device Guarantee shall not exclude, limit or suspend the Customer's warranty rights.  
16. The Manufacturer shall not be liable for damages to property caused by defective device. The Guarantor shall not be liable for indirect, incidental, special, consequential or punitive damages, or for any damages, including, inter alia, loss of profits, savings, data, loss of benefits, claims by third parties and any other damages arising from or related to the use of the Device.

**Simplified EU declaration of conformity:**  
Hereby, Fibar Group S.A. declares that the device is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.manuals.fibaro.com](http://www.manuals.fibaro.com)

**WEEE Directive Compliance:**  
Device labelled with this symbol should not be disposed with other household wastes. It shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment.

**Attention!**  
This product is not a toy. Keep away from children and animals!

## FIBARO BUTTON FGPB-101

**FIBARO Button** to kompaktowe, zasilane bateryjnie, kompatybilne ze standardem Z-Wave Plus urządzenie. Pozwala na kontrolę innych urządzeń poprzez sieć Z-Wave oraz uruchamianie scen utworzonych w Systemie FIBARO. Za pomocą jednego do pięciu kliknięć lub przez przytrzymanie przycisku można wyzwać różne akcje, zdefiniowane przez użytkownika. W trybie Panic Button każde naciśnięcie przycisku skutkuje uruchomieniem Alarmu Fibaro. Dzięki małym wymiarom i bezprzewodowej komunikacji, FIBARO Button można zamontować w dowolnym miejscu, na każdej powierzchni i w dowolnej orientacji, np. obok łóżka lub pod blatem biurka.

**FIBARO Button jest zgodny z dyrektywami UE:**

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

Pełną instrukcję i specyfikację techniczną znajdziesz na naszej stronie internetowej:

[manuals.fibaro.com/pl/button](http://manuals.fibaro.com/pl/button)



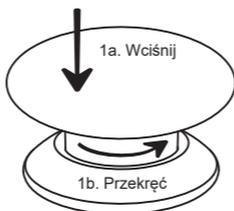
Przeczytaj instrukcję przed przystąpieniem do montażu urządzenia!

### Dane techniczne

Zasilanie: Bateria 3,6V  
Typ baterii: ER14250 (1/2AA)  
Temperatura pracy: 0 - 40°C  
Wymiary (średnica x wysokość): 46 x 34 mm

### Uruchomienie urządzenia

1) Wciśnij i przekręć przycisk w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby otworzyć obudowę.



FIBARO Button - Otwieranie

- 2) Usuń zabezpieczenie znajdujące się pod baterią.
- 3) Wciśnij i przekręć przycisk w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zamknąć obudowę.
- 4) Umieść urządzenie w pobliżu kontrolera Z-Wave.
- 5) Uruchom tryb dodawania w kontrolerze Z-Wave.
- 6) Co najmniej sześciokrotnie naciśnij przycisk.
- 7) Poczekaj aż urządzenie zostanie dodane do systemu, co zostanie potwierdzone przez kontroler.
- 8) Zamontuj urządzenie w wybranym miejscu wykorzystując dołączonej podkładkę samoprzylepną.
- 9) Wybudź urządzenie naciskając przycisk cztery razy.



### Warunki gwarancji

1. FIBAR GROUP S.A. z siedzibą w Poznaniu, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy Poznań-Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu, VIII Wydział Gospodarczy KRS pod numerem: 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664, kapitał zakładowy 1.182.100 zł, wpłacony w całości, pozostałe dane kontaktowe dostępne są pod adresem: [www.fibaro.com](http://www.fibaro.com) (dalej: "Producent") udziela gwarancji, że sprzedawane urządzenia („Urządzenie”) wolne jest od wad materiału i wykonania.  
2. Producent odpowiada za wadliwe działanie Urządzenia wynikające z wad fizycznych tkwiących w Urządzeniu powodujących jego funkcjonowanie niezgodne ze specyfikacją Producenta w okresie:  
- 24 miesiące od daty zakupu przez konsumenta.  
3. Producent nie odpowiada za uszkodzenia Urządzenia spowodowane przez klienta biznesowego (konsument i klient biznesowy są dalej łącznie zwani "Klientem").  
4. Producent zobowiązuje się do bezpłatnego usunięcia wad ujawnionych w okresie gwarancji poprzez dokonanie naprawy albo wymiany (według uznania Producenta) wadliwych elementów Urządzenia na części nowe lub regenerowane. Producent zastrzega sobie prawo do wymiany całego Urządzenia na nowe lub regenerowane. Producent nie zwraca pieniędzy za zakupione Urządzenie.  
5. W szczególnych sytuacjach, Producent może wymienić Urządzenie na inne o najbardziej zbliżonych parametrach technicznych.  
6. Jedynie posiadacz ważnego dokumentu gwarancyjnego może złożyć roszczenie z tytułu gwarancji.  
7. Przed dokonaniem zgłoszenia reklamacyjnego Producent rekomenduje skorzystanie z telefonicznej lub internetowej pomocy technicznej dostępnej pod adresem <https://www.fibaro.com/support/>.  
8. W celu złożenia reklamacji Klient powinien skontaktować się z Producentem poprzez adres e-mail wskazany na stronie <https://www.fibaro.com/support/>.  
9. Po prawidłowym złożeniu reklamacji, Klient otrzyma dane kontaktowe do Autoryzowanego Serwisu Gwarancyjnego (ASG). Klient powinien skontaktować się i dostarczyć Urządzenie do ASG. Po otrzymaniu Urządzenia Producent poinformuje Klienta o numerze zgłoszenia (RMA).  
10. Wady zostaną usunięte w ciągu 30 dni, licząc od daty dostarczenia Urządzenia do ASG. W okresie trwania gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w którym Urządzenie było do dyspozycji ASG.  
11. Reklamowane Urządzenie winno być udostępnione przez Klienta wraz z kompletnym wyposażeniem standardowym i dokumentami potwierdzającymi jego zakup.  
12. ASG odmawia przyjęcia reklamacji w przypadku:  
- stwierdzenia użytkownika Urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem i instrukcją obsługi;  
- udostępnienia przez Klienta Urządzenia niekompletnego, bez osprzętu, bez tabliczki znamionowej,  
- stwierdzenia przyczyną usterek inne niż wada materiałowa bądź produkcyjna tkwiąca w Urządzeniu,  
- nieważnego dokumentu gwarancyjnego oraz braku dowodu zakupu.  
13. Gwarancja jakości nie obejmuje:  
- uszkodzeń mechanicznych (pekania, złamania, przecięcia, przetarcia, fizyczne odczłuszczenia spowodowane uderzeniem, upadkiem bądź zrzuconiem na Urządzenie innego przedmiotu lub eksploatacją niezgodną z przeznaczeniem Urządzenia określonym w instrukcji obsługi);  
- uszkodzeń wynikających z przyczyn zewnętrznych np.: powodzi, burzy, pożaru, uderzenia pioruna, klęsk żywiołowych, trzęsienia ziemi, wojny, niepokojów społecznych, siły wyższej, nieprzewidzianych wypadków, kradzieży, zalania cieczą, wycieku baterii, warunków pogodowych: działania promieni słonecznych, piasku, wilgoci, wysokiej lub niskiej temperatury, zanieczyszczenia powietrzem;  
- uszkodzeń spowodowanych przez nieprawidłowo działające oprogramowanie, na skutek ataku wirusa komputerowego, bądź nie stosowanie aktualizacji oprogramowania zgodnie z zaleceniami Producenta;  
- uszkodzeń wynikłych z przepięć w sieci energetycznej lub/i telekomunikacyjnej lub z podłączenia do sieci energetycznej w sposób niezgodny z instrukcją obsługi lub z powodu przyłączenia innych produktów, których podłączenie nie jest zalecane przez Producenta;  
- uszkodzeń wywołanych pracą bądź składaniem Urządzenia w skrajnie niekorzystnych warunkach tzn. dużej wilgotności, zapiepleniu, zbyt niskiej (mroz) bądź zbyt wysokiej temperaturze otoczenia. Szczegółowe warunki, w jakich dopuszczalne jest użytkowanie Urządzenia określa instrukcja obsługi;  
- uszkodzeń powstałych na skutek wykorzystywania akcesoriów niezalecanych przez Producenta;  
- uszkodzeń spowodowanych wadliwą instalacją elektryczną użytkownika, w tym zastosowaniem niewłaściwych bezpieczników;  
- uszkodzeń wynikłych z zaniechania przez Klienta czynności konserwacyjnych i obsługowych przewidzianych w instrukcji obsługi;  
- uszkodzeń wynikłych ze stosowania nieoryginalnych, niewłaściwych dla danego modelu części zamiennych i wyposażenia, wykonywaniem napraw i przeróbek przez osoby nieupoważnione;  
- usterek powstałych wskutek kontynuowania pracy niesprawny Urządzeniem czy osprzętem.  
14. Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia elementów Urządzenia oraz innych części wymienionych w instrukcji użytkowania oraz dokumentacji technicznej posiadających określony czas działania.  
15. Gwarancja na Urządzenie nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień Klienta wynikających z rekojmi.  
16. Producent nie odpowiada za szkody w innych urządzeniach przez wadliwe Urządzenie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za straty pośrednie, uboczne, szczególne, wynikowe lub za straty moralne, ani za szkody, w tym także między innymi za utracę korzyści, oszczędności, dane, utratę pożytków, roszczenia stron trzecich oraz inne szkody wynikające lub związane z korzystaniem z Urządzenia.

**Uproszczona deklaracja zgodności UE:**  
Fibar Group S.A. niniejszym oświadcza, że urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.manuals.fibaro.com](http://www.manuals.fibaro.com)

**Zgodność z dyrektywą WEEE:**  
Urządzenia oznaczonego tym symbolem nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Obowiązkiem użytkownika jest dostarczenie zużytego urządzenia do wyznaczonego punktu recyklingu.

**Uwaga!**  
Ten produkt nie jest zabawką. Trzymać poza zasięgiem dzieci i zwierząt!

Wsparcie techniczne: tel. +48 61 880 1000

## FIBARO BUTTON FGPB-101

**Der FIBARO Button** ist ein kompaktes, batteriebetriebenes Z-Wave-Plus kompatibles Gerät, mit welchem sich andere Geräte über ein Z-Wave Netzwerk steuern und verschiedene Szenen im FIBARO System ausführen lassen. Es können verschiedene Aktionen mit einem bis fünf Klicks oder durch Halten der Taste nach unten ausgelöst werden. Im Panic-Button-Modus löst jeder Druck auf den Button einen Fibaro Alarm aus. Dank seiner kleinen Größe und der Funkkommunikation lässt sich der FIBARO Button bequem auf jedem Untergrund und in jeder Position oder Lage zu Hause, z.B. neben dem Bett oder unter dem Schreibtisch, montieren.

**FIBARO Button entspricht den folgenden EU**

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

Eine vollständige Bedienungsanleitung und weitere technische Daten finden Sie auf unserer Webseite:

[manuals.fibaro.com/de/button](http://manuals.fibaro.com/de/button)



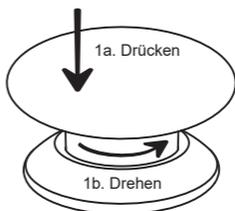
Bitte lesen Sie das Handbuch, bevor Sie das Gerät installieren!

### Spezifikationen

Stromversorgung: 3.6V Batterie  
Batterytyp: ER14250 (1/2AA)  
Betriebstemperatur: 0 - 40°C  
Größe (Durchmesser x Höhe): 46 x 34 mm

### Aktivierung des Gerätes

1) Drücken und drehen Sie den Knopf gegen den Uhrzeigersinn, um das Gehäuse zu öffnen.



FIBARO Button - Öffnen

- 2) Entfernen Sie den Papierstreifen unter der Batterie.
- 3) Drücken und drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um das Gehäuse zu schließen.
- 4) Bringen Sie das Gerät in die Nähe des primären Z-Wave Kontrollers.
- 5) Setzen Sie den primären Z-Wave Controller in den Hinzufügmodus.
- 6) Drücken Sie ab, Button mindestens 6-mal.
- 7) Warten Sie ab, bis das Gerät in das System eingegliedert worden ist. Eine erfolgreiche Aufnahme wird durch den Controller bestätigt.
- 8) Installieren Sie das Gerät an der gewünschten Stelle mit dem beigefügten selbstklebenden Pad.
- 9) Drücken Sie 4-mal auf den Button, um ihn zu aktivieren.



### Garantiebedingungen

1. FIBAR GROUP S.A. mit Sitz in Poznań, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, eingetragen im Unternehmensregister des Nationalen Gerichtsregisters am Amtsgericht Poznań-Nowe Miasto und Wilda, 8. Wirtschaftsabteilung des Nationalen Gerichtsregisters unter der Nummer 553265, Steueridentifikationsnummer NIP 7811858097, statistische Nummer REGON: 301595664, Stammkapital 1.182.100 PLN, in voller Höhe eingezahlt, sonstige Kontaktangaben unter der Adresse [www.fibaro.com](http://www.fibaro.com) (nachstehend „Hersteller“) erteilt Garantie, dass das verkaufte Gerät („Gerät“) frei von Material- und Ausführungs mängeln ist.  
2. Der Hersteller haftet für fehlerhafte Funktionsweise des Geräts, die aus den im Gerät begründeten Sachmängeln resultiert, welche eine mit der Spezifikation des Herstellers nicht übereinstimmende Funktion des Geräts verursachen, in dem Zeitraum:  
- 24 Monate ab dem Kaufdatum bei Endverbraucher;  
- 12 Monate ab dem Kauftag bei den Geschäftskunden (Verbraucher und Geschäftskunde werden nachstehend zusammen „Kunde“ genannt).  
3. Der Hersteller verpflichtet sich, die in dem Garantiezeitraum entdeckten Mängel kostenfrei zu beheben durch Reparatur oder Austausch der mangelhaften Bauteile des Geräts gegen neue bzw. aufbereitete Teile nach Ermessen des Herstellers). Der Hersteller behält sich das Recht vor, das ganze Gerät gegen ein neues bzw. aufgearbeitetes Gerät auszutauschen. Der Hersteller erstattet den Kaufpreis für das Gerät nicht.  
4. In besonderen Fällen kann der Hersteller das Gerät gegen ein neues mit sehr ähnlichen technischen Parametern austauschen.  
5. Garanzansprüche dürfen nur durch Besitzer einer gültigen Garantie erhoben werden.  
6. Vor der Reklamation empfiehlt der Hersteller, die unter <https://www.fibaro.com/support/> bereitgestellte technischen Hilfe per Telefon bzw. Internet in Anspruch zu nehmen.  
7. Um eine Reklamation zu erheben, soll der Kunde mit Hilfe der auf der Seite <https://www.fibaro.com/support/> genannten E-Mail-Adresse mit dem Hersteller Kontakt aufnehmen.  
8. Nach der richtigen Reklamationserhebung bekommt der Kunde Kontaktangaben des Autorisierten Garantieservices („ASG“). Der Kunde soll den ASG kontaktieren und das Gerät bei ASG abliefern. Nach Eingang des Geräts teilt der Hersteller dem Kunden die Reklamationsnummer (RMA) mit.  
9. Defekte müssen innerhalb von 30 Tagen ab der Lieferung des Geräts an ASG behoben. Der Garantiezeitraum wird um die Zeit verlängert, in der das Gerät ASG zur Verfügung stand.  
10. Das reklamierte Gerät soll durch den Kunden mit vollständiger Standard-Ausrüstung und mit den Dokumenten, die dessen Einkauf nachweisen, geliefert werden.  
11. Die Transportkosten des reklamierten Geräts auf dem Gebiet der Republik Polen werden vom Hersteller übernommen. Bei der Beförderung des Geräts aus sonstigen Ländern werden die Transportkosten vom Kunden übernommen. Im Fall einer unbegründeten Reklamation ist ASG berechtigt, den Kunden mit den Kosten zu belasten, die bei der Klärung der Sache angefallen sind.  
12. ASG verweigert die Annahme der Reklamation in folgenden Fällen:  
- wenn festgestellt wird, dass das Gerät nicht zweckgemäß und nicht gemäß der Bedienungsanleitung benutzt wurde,  
- wenn der Kunde ein nicht komplettes Gerät, ohne Zubehör und ohne Typenschild bereitgestellt hat,  
- wenn eine andere Defektursache als Materialmangel oder im Gerät begründeter Produktionsmangel festgestellt wird,  
- wenn die Garantie unzulässig ist oder kein Kaufbeleg vorliegt.  
13. Folgendes wird von der Qualitätsgarantie nicht erfasst:  
- mechanische Beschädigungen (Risse, Brüche, Schnitte, Scheuerstellen, physische Verformungen infolge von Schlag, Sturz oder Beschädigung des Geräts durch einen anderen Gegenstand bzw. infolge von Nutzung des Geräts, die dem in der Bedienungsanleitung bestimmten Zweck nicht entspricht);  
- Beschädigungen, die durch externe Faktoren verursacht wurden, wie z.B. Hochwasser, Sturm, Feuerbrand, Blitzschlag, Naturkatastrophen, Erdbeben, Krieg, soziale Unruhen, höhere Gewalt, unvorhergesehene Unfälle, Diebstahl, Einwirkung von Flüssigkeit, Batterieleck, Wetterbedingungen, Einwirkung von Sonnenstrahlen, Sand, Feuchtigkeit, Hitze bzw. Kälte, Luftverschmutzung;  
- Beschädigungen infolge von Softwarefehlern durch Infektion mit Computerviren bzw. Nichtanwendung von Softwareaktualisierung entgegen den Herstelleranweisungen;  
- Beschädigungen infolge von Überspannungen im Strom- und/oder Telekommunikationsnetz bzw. infolge eines mit der Bedienungsanleitung nicht übereinstimmenden Stromnetzanschlusses oder infolge von Anschluss anderer Produkte, die vom Hersteller nicht empfohlen werden;  
- Beschädigungen, die durch Betrieb oder Aufbewahrung des Geräts unter extrem ungünstigen Bedingungen verursacht wurden, d.h. bei hoher Feuchtigkeit, Staub, zu niedriger (Frost) oder zu hoher Umgebungstemperatur. Detaillierte Bedingungen, unter denen die Nutzung des Gerätes zulässig ist, bestimmt die Bedienungsanleitung;  
- Beschädigungen infolge vom Einsatz von Zubehör, das vom Hersteller nicht empfohlen wird;  
- Beschädigungen infolge von fehlerhafter Strominstallation des Nutzers, darunter vom Einsatz nicht geeigneter Sicherungen;  
- Beschädigungen, die aus der Unterlassung der in der Bedienungsanleitung bestimmten Wartungs- und Servicemaßnahmen durch den Kunden resultieren;  
- Beschädigungen infolge der Verwendung von nicht originalen und für das jeweilige Modell nicht geeigneten Ersatzteilen und Zubehör, sowie die infolge von Reparaturen und Modifikationen durch Unbefugte entstanden sind;  
- Beschädigungen infolge von Fortsetzung der Arbeit unter Einsatz eines defekten Geräts bzw. Zubehörs.  
14. Die Garantie erstreckt sich nicht auf natürliche Abnutzung von Bauteilen und anderen in der Bedienungsanleitung und der technischen Dokumentation genannten Teilen, die eine bestimmte Lebensdauer haben.  
15. Durch die Garantie für das Gerät werden die aus der Gewährleistung resultierenden Ansprüche des Kunden weder ausgeschlossen noch beschränkt oder eingestellt.  
16. Der Hersteller haftet für keine Vermögensschäden, die durch ein mangelhaftes Gerät verursacht wurden. Der Hersteller haftet für keine mittelbaren Schäden, Nebenbeschäden, besonderen Schäden, Folgeschäden sowie moralischen Schäden und Verluste, darunter auch insbesondere für keinen entgangenen Gewinn, keine verlorenen Erbschaften, Daten, Vorteile, sowie für keine Ansprüche der Drittpersonen und keine anderen Schäden, die aus der Nutzung des Geräts resultieren bzw. mit ihr verbunden sind.

**Vereinfachte EU-konformitätserklärung:**  
Hiermit erklärt Fibar Group S.A., dass sich das Gerät Radiolan in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.manuals.fibaro.com](http://www.manuals.fibaro.com)

**WEEE-Richtlinie:**  
Das mit diesem Symbol gekennzeichnete Gerät darf nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden. Das Gerät muss stattdessen bei einer Recyclingstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgegeben werden.

**Achtung!**  
Der Artikel ist kein Spielzeug. Halten Sie Kinder und Tiere fern!

## FIBARO BUTTON FGPB-101

Le **FIBARO Button** est un appareil compact, compatible Z-wave plus qui va vous permettre de contrôler d'autres modules à travers le réseau Z-wave et de déclencher des scénarios définis dans le système FIBARO. Différentes actions peuvent être lancées, avec 1 à 5 clics ou en maintenant le bouton en position appuyé. Dans le mode Panic Button, chaque appui sur le bouton correspond au déclenchement de l'alarme Fibaro. Avec son design discret et sa communication sans fil, le Button peut être installé facilement sur n'importe quelle surface et positionner n'importe où dans votre maison ou votre appartement, par exemple sous un bureau ou à côté du lit.

Le **FIBARO Button** est conforme aux directives de l'UE suivantes:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

Pour le manuel et les spécifications techniques, s'il vous plaît, visiter notre site Web:

[manuals.fibaro.com/fr/button](http://manuals.fibaro.com/fr/button)



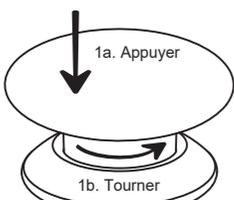
Lisez le manuel avant de tenter d'installer l'appareil!

### Spécifications

Alimentation:	Batterie 3.6V
Type de batterie:	ER14250 (½AA)
Température de fonctionnement:	0 - 40°C
Dimensions (diamètre x hauteur):	46 x 34 mm

### Activation basique du module

1) Appuyer et tourner le bouton dans le sens anti-horaire pour ouvrir le boîtier.



FIBARO Button - Ouverture

- Retirer le bout de papier pour libérer la batterie.
- Appuyer et tourner le bouton dans le sens horaire pour refermer le boîtier.
- Positionner le module à proximité du contrôleur Z-wave principal.
- Passer le contrôleur principal en mode inclusion.
- Cliquez sur le bouton au moins 6 fois.
- Attendez que le module soit ajouté au système, l'ajout du module sera confirmé par le contrôleur.
- Installer le module à l'endroit désiré en utilisant le côté adhésif.
- Cliquez quatre fois sur le bouton pour l'activer.



### Conditions de la garantie

- FIBAR GROUP S.A. ayant son siège à Poznań ul. Lotnicza 1; 60-421 Poznań, immatriculée au Registre des entreprises du Registre Judiciaire National tenu par Sad Rejonowy (Tribunal de district) Poznań-Nowe Miasto i Wilda à Poznań, VIII Département Économique au numéro : 553265, No TVA 7811858097, REGON (SIRET) : 301595664, capital social de 1 182 100 PLN entièrement libéré, d'autres coordonnées sont disponibles au site [www.fibaro.com](http://www.fibaro.com) (ci-après le "Fabricant") garantit que l'appareil vendu ("Appareil") est exempt de tout défaut de matériaux et de fabrication.
- Le fabricant est responsable du fonctionnement défectueux de l'appareil en raison de vices physiques de l'appareil provoquant son fonctionnement non conforme à la spécification du Fabricant pendant la période de :
- 24 mois à compter de la date d'achat par le consommateur,
- 12 mois à compter de la date d'achat par l'entreprise, (le consommateur et l'entreprise sont ci-après dénommés collectivement le « Client »).
- Le Fabricant s'engage à remédier gratuitement à tout défaut identifié au cours de la période de garantie par la réparation ou le remplacement (à la discrétion du Fabricant) des composants de l'Appareil défectueux des pièces neuves ou remises à neuf. Le Fabricant se réserve le droit de remplacer tout l'Appareil par un autre, neuf ou remis à neuf. Fabricant ne rembourse pas le prix de l'Appareil acheté.
- Dans des situations particulières, le Fabricant peut remplacer l'Appareil par un autre avec les paramètres techniques les plus similaires.
- Seul le titulaire d'une garantie valide peut présenter des demandes de garantie.
- Avant de faire une demande de garantie, le Fabricant vous recommande de profiter de l'assistance technique par téléphone ou en ligne, accessible sur le site <https://www.fibaro.com/support/>.
- Pour présenter la demande d'activation de garantie, le Client doit s'adresser au Fabricant par le courriel indiqué sur le site <https://www.fibaro.com/support/>.
- Après la présentation de la demande d'activation de garantie valide, le Client recevra des informations de contact pour le Service de garantie autorisé (« SGA »). Le client doit s'adresser au SGA et y fournir l'Appareil. Après avoir obtenu l'Appareil, le Fabricant communiquera au Client le numéro d'application unique (RMA).
- Les vices seront éliminés dans un délai de 30 jours à compter de la date de livraison de l'Appareil au SGA. La période de garantie est prolongée du temps pendant lequel le dispositif restait à la disposition du SGA.
- L'appareil étant l'objet d'une réclamation doit être mis à disposition par le Client avec l'équipement standard complet et les documents confirmant son achat.
- Les frais de transport de l'Appareil étant l'objet d'une réclamation sur le territoire polonais seront couverts par le Fabricant. Dans le cas du transport d'autres pays, les frais de transport seront à la charge du Client. Dans le cas d'une notification de la demande de réclamation injustifiée, le SGA a le droit de charger le Client des frais concernant l'expédition de la question.
- SGA refuse d'accepter une réclamation en cas de :
  - constatation de l'utilisation abusive et non conforme au mode d'emploi de l'Appareil,
  - mettre à disposition l'Appareil incomplet, sans accessoires, sans plaque signalétique de la part du Client,
  - déterminer la cause du défaut autre que le vice de matériel ou de production de l'Appareil,
  - du document de garantie non valable et l'absence de preuve d'achat.
- La garantie de qualité ne couvre pas :
  - des dommages mécaniques (fissures, fractures, coupures, écorchures, déformation physique due à l'impact, la chute ou contact sans laisser tomber sur l'Appareil un autre objet ou par l'utilisation abusive de l'Appareil par rapport de celle prévue dans le mode d'emploi);
  - des dommages causés par des causes externes telles que: inondation, tempête, feu, foudre, catastrophes naturelles, tremblements de terre, guerre, troubles civils, cas de force majeure, accidents imprévus, vol, versement de liquide, fuite de la batterie, conditions météorologiques: lumière du soleil, sable, humidité, température élevée ou faible, pollution de l'air;
  - des dommages causés par un logiciel défectueux en raison d'une attaque de virus ou de ne pas mettre à jour du logiciel, l'opération recommandée par le fabricant;
  - des dommages résultant de : surtensions dans le réseau électrique et/ou de télécommunication ou de se connecter au réseau énergétique d'une manière incompatible avec les instructions ou à cause de la connexion d'autres produits dont la connexion n'est pas recommandée par le fabricant;
  - des dommages causés par le fonctionnement ou le stockage dans des conditions extrêmement défavorables, soit humidité élevée, poussière, température ambiante trop basse (gel) ou trop haute. Les conditions détaillées dans lesquelles il est possible d'utiliser l'appareil détermine le mode d'emploi ;
  - les dommages causés par l'utilisation d'accessoires non recommandés par le Fabricant;
  - des dommages causés par réseau électrique défectueux de l'utilisateur, y compris l'utilisation de fusibles incorrects ;
  - des dommages causés par négligence de maintenance et d'entretien prévus dans le mode d'emploi de la part du Client ;
  - des dommages résultant de l'utilisation des pièces de rechange et des accessoires non originaux, incorrects pour le présent modèle, d'effectuer des réparations et des modifications par des personnes non autorisées ;
  - les défauts causés par la poursuite des travaux avec un Appareil ou un équipement défectueux.
- La garantie ne couvre pas l'usure normale des composants de l'Appareil et d'autres dispositifs mentionnés dans le manuel d'utilisateur et la documentation technique avec un temps spécifique de fonctionnement.
- La garantie de l'Appareil n'exclut pas, ne limite ni suspend les droits du Client découlant de la garantie légale.
- Le Fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels causés par un Appareil défectueux. Le Fabricant n'est pas responsable des dommages indirects, accessoires, spéciaux, consécutifs ou le préjudice moral ni des dommages, y compris mais sans s'y limiter les pertes de profits, d'économies, de données, la perte des prestations, des sinistres par des tiers et d'autres dommages découlant de ou liés à l'utilisation de l'Appareil.

**Declaration UE de conformité simplifiée:**  
Par la présente Fibar Group S.A. déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: [www.manuals.fibaro.com](http://www.manuals.fibaro.com)

**Conformité à la directive DEEE:**  
Le dispositif étiqueté avec ce symbole ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers. Il doit être remis au point de collecte applicable pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques.

**Attention!**  
L'article n'est pas un jouet. Tenez les enfants et les animaux éloignés!

## FIBARO BUTTON FGPB-101

El **FIBARO Button** es un dispositivo compacto compatible con Z-Wave plus, que permite controlar otros dispositivos Z-Wave de la red y actuar de impulsor de la puesta en marcha de escenas previamente definidas en el sistema FIBARO. Permite generar de una hasta cinco acciones dependiendo del número de veces que apretemos el botón, o simplemente manteniendo el botón apretado. En la modalidad de botón de pánico, la presión del mismo genera la puesta en marcha de la alarma Fibaro. Gracias a éste dispositivo inalámbrico de pequeño tamaño, el FIBARO Button puede ser montado en cualquier superficie y posición, o ubicación de la casa, por ejemplo junto a la cama o bajo el escritorio.

**FIBARO Button cumple las siguientes normativas de la UE:**

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

Para obtener el manual completo de instrucciones y especificaciones técnicas, por favor visite nuestra web:

[manuals.fibaro.com/es/button](http://manuals.fibaro.com/es/button)



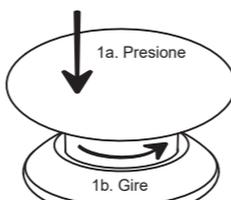
¡Lea el manual antes de intentar instalar el dispositivo!

### Especificaciones

Alimentación:	Batería de 3.6V
Tipo de batería:	ER14250 (½AA)
Temperatura de trabajo:	0 - 40°C
Dimensiones (diámetro x altura):	46 x 34 mm

### Activación básica del dispositivo

1) Presione y gire en sentido antihorario el botón para abrirlo.



FIBARO Button - Apertura

- Retiré el papel que está en contacto con la pila.
- Presione y gire en sentido horario el botón para cerrarlo.
- Situe el dispositivo cerca del controlador.
- Programa el controlador Z-Wave para añadir dispositivos.
- Apriete el dispositivo seis veces por lo menos.
- Espere hasta que el Sistema sea añadido al software del controlador, una vez realizado adecuadamente la instalación, será confirmada por el controlador.
- Instalar el dispositivo en la ubicación deseada empleando el papel adhesivo de doble cara.
- Presione el botón cuatro veces para activarlo.



### Condiciones de garantía

- FIBAR GROUP SA con domicilio social en la calle Lotnicza 1; 60-421 Poznań, inscrita en el Nacional Register of Companies, Juzgado de Distrito de Poznań-Nowe Miasto y Wilda, Sala 8a de lo Económico del Nacional Register Judicial bajo el número: 553 265, CIF 7811858097, REGON (Número Estadístico): 301595664, con el capital social de 1.182.100 PLN, totalmente desembolsado, los demás datos de contacto están disponibles en la página web: [www.fibaro.com](http://www.fibaro.com) (en adelante "Fabricante") otorga la garantía para el dispositivo vendido ("Dispositivo") y declara que está libre de defectos en material y mano de obra.
- El Fabricante es responsable del funcionamiento defectuoso del Dispositivo debido a los defectos físicos inherentes al Dispositivo que causen su funcionamiento no conforme con las especificaciones del Fabricante en el periodo de:
- 24 meses desde la fecha de compra por parte del consumidor,
- 12 meses desde la fecha de compra por parte del Cliente empresarial (consumidor y Cliente empresarial en lo sucesivo se denominan conjuntamente el "Cliente").
- El Fabricante se compromete a eliminar sin cargo adicional, los defectos revelados durante la garantía mediante la reparación o el reemplazo (según el Fabricante lo considere oportuno) de los componentes defectuosos del Dispositivo por las piezas nuevas o reacondicionadas. El Fabricante se reserva el derecho de sustituir todo el Dispositivo por uno nuevo o reacondicionado. El Fabricante no reembolsa el dinero por el Dispositivo comprado.
- En situaciones especiales, el Fabricante podrá sustituir el Dispositivo por otro con los parámetros técnicos lo más similares posibles.
- Sólo el titular de una garantía válida puede presentar una reclamación de Garantía.
- Antes de presentar la reclamación, el Fabricante recomienda contactarse con la asistencia técnica por teléfono o por Internet cuyos datos están disponibles en la página <https://www.fibaro.com/support/>.
- Con el fin de presentar la reclamación, el Cliente debe ponerse en contacto con el Fabricante a la dirección de correo electrónico indicada en la página <https://www.fibaro.com/support/>.
- Después de haber presentado adecuadamente la reclamación, el Cliente recibirá los datos de contacto al Centro autorizado de servicio de garantía ("ASG"). El Cliente debe contactarse y entregar el Dispositivo a la ASG. Tras la recepción del Dispositivo, el Fabricante informará al Cliente sobre el número de la notificación (RMA).
- Los defectos serán eliminados dentro de los 30 días, a contar desde la fecha de entrega del Dispositivo al ASG. El periodo de garantía se extiende por el tiempo en el que el Dispositivo esté a disposición del ASG.
- El Dispositivo objeto de la reclamación, debe estar puesto a disposición por el Cliente con el equipamiento completo estándar y los documentos que confirman su compra.
- Los gastos de transporte del Dispositivo, objeto de la reclamación, en el territorio de la República de Polonia serán cubiertos por el Fabricante. En el caso de transporte de otros países, los gastos de transporte serán a cargo del Cliente. En el caso de una reclamación injustificada, ASG tiene el derecho de cobrar al Cliente los gastos asociados con la aclaración del caso.
- ASG se niega a aceptar la reclamación en el caso:
  - del uso del Dispositivo no conforme a su destino y al manual de uso,
  - facilitar el Cliente el Dispositivos incompleto, sin accesorios, sin placa de identificación,
  - determinar la causa del defecto que no sea defecto de material o de fabricación inherente al Dispositivo,
  - del documento de garantía inválido o falta de justificante de compra.
- La Garantía de calidad no cubre:
  - los daños ocasionados por grietas, fracturas, cortes, abrasiones, deformación física debido a un golpe, caída o dejar caer otro objeto sobre el Dispositivo sobre el uso no conforme a su destino determinado en el manual de uso);
  - los daños ocasionados por causas externas, tales como: inundaciones, tormentas, incendios, rayos, desastres naturales, terremotos, guerras, disturbios civiles, fuerza mayor, accidentes imprevisibles, robos, daños por líquidos, fugas de la batería, condiciones climáticas; acción de rayos solares, arena, humedad, alta o baja temperatura, contaminación atmosférica;
  - el daño ocasionado por el software que funcione incorrectamente, debido al ataque del virus informático, o no utilizar la actualización de software según lo recomendado por el Fabricante;
  - los daños ocasionados por sobrecarga en la red eléctrica y/o de telecomunicaciones o conectarse a la red de una manera no conforme a las instrucciones de uso o debido a la conexión de otros productos cuya conexión no está recomendada por el Fabricante;
  - los daños ocasionados por el trabajo o el almacenamiento del Dispositivo en condiciones extremadamente adversas, es decir, alta humedad, polvo, temperatura baja (helada) o temperatura ambiente demasiado alta. Las condiciones específicas en las que es admisible utilizar el Dispositivo están determinadas en el manual de uso;
  - los daños causados por el uso de accesorios no recomendados por el Fabricante;
  - los daños causados por la instalación eléctrica defectuosa del usuario, incluyendo el uso de fusibles incorrectos;
  - los daños resultantes de ignorar el Cliente las acciones de mantenimiento y servicio previstos en el manual de uso;
  - los daños resultantes del uso de las piezas de repuesto y accesorios no-originales, inadecuados para el modelo, la realización de reparaciones y modificaciones por personas no autorizadas;
  - los defectos causados por continuar el uso del Dispositivo o accesorios defectuosos.
- La garantía no cubre el desgaste normal de las piezas del Dispositivo y otras piezas mencionadas en el manual de uso y la documentación técnica con un tiempo de uso determinado.
- La garantía del Dispositivo no excluye, no limita y no suspende los derechos del Cliente resultantes de la garantía.
- El Fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por el Dispositivo defectuoso. El Fabricante no se hace responsable de los daños indirectos, incidentales, especiales, consecuenciales o punitivos, o daños, incluyendo entre otros el lucro cesante, ahorros, datos, pérdida de beneficios, reclamaciones de terceros u otros daños derivados de o relacionados con el uso de Dispositivo.

**Declaración UE de conformidad simplificada:**  
Por medio de la presente Fibar Group S.A. declara que el dispositivo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: [www.manuals.fibaro.com](http://www.manuals.fibaro.com)

**Conformidad con la directiva RAEE:**  
El dispositivo marcado con este símbolo no debe eliminarse ni desecharse con los residuos domésticos. Es la responsabilidad del usuario entregar el dispositivo fuera de funcionamiento a un punto de reciclaje designado.

**Precaución!**  
L'article n'est pas un jouet. Tenez les enfants et les animaux éloignés!

## FIBARO BUTTON FGPB-101

**FIBARO Button** é um dispositivo Z-Wave Plus, compacto e alimentado a pilhas, que permite controlar equipamentos na sua rede Z-Wave e executar várias cenas definidas no sistema FIBARO. 1 a 5 cliques podem ser aplicados para despoletar diferentes ações. Uma outra ação poderá ser identificada por um toque longo no botão. Se em modo de Pânico, qualquer ação no botão irá disparar os procedimentos de segurança do sistema de alarme Fibaro. Por causa do seu design compacto e pela comunicação sem fios, o botão FIBARO pode ser convenientemente montado em qualquer localização, superfície e posição, como por exemplo, ao lado da cama ou sob a mesa.

**FIBARO Button cumpre com as seguintes diretivas da UE:**

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

Para manual de instruções completo e especificações técnicas por favor consulte o nosso website:

[manuals.fibaro.com/pt/button](http://manuals.fibaro.com/pt/button)



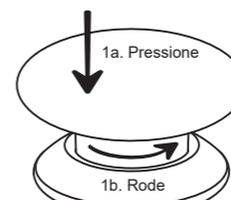
Leia o manual antes de tentar instalar o dispositivo!

### Especificações

Alimentação:	Bateria de 3.6V
Tipo de Bateria:	ER14250 (½AA)
Temperatura de funcionamento:	0 - 40°C
Dimensões (diâmetro x altura):	46 x 34 mm

### Ativação Básica do dispositivo

1) Pressione e rode o botão no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para abrir o dispositivo.



FIBARO Button - Abertura

- Remova a fita de papel que isola a bateria.
- Pressione e rode o botão no sentido dos ponteiros do relógio, para fechar o dispositivo.
- Posicione o dispositivo próximo do controlador Z-Wave.
- Coloque o controlador Z-Wave em modo de inclusão.
- Clique o botão pelo menos 6 vezes.
- Espere até que o dispositivo seja adicionado ao sistema. Um procedimento com sucesso será confirmado pelo controlador.
- Instale o dispositivo no local pretendido, usando a base autoadesiva fornecida.
- Pressione o botão 4 vezes para o acordar.



### Condições de garantia

- FIBAR GROUP S.A. ("Fabricante") com sede social na ul. Lotnicza 1; 60-421 Poznań, inscrita no Registro do Tribunal Nacional da República de Polónia gerado por Tribunal Distrital em Poznań Nowe Miasto e Wilda, XIII Divisão Comercial do Registro Judicial Nacional sob o número 553265, NIF 7811858097, REGON 301595664, capital social de 1 182 100 PLN pagado na sua totalidade, outros dados de contato disponíveis sob: [www.fibaro.com](http://www.fibaro.com) garante o Aparelho vendido ("Aparelho") está livre dos defeitos de fabricação ou de produção.
- O funcionamento defeituoso do Aparelho que não conformado com a informação comunicada por Fabricante que seja resultada dos defeitos físicos do Aparelho será considerado a responsabilidade de Fabricante no período de:
  - 24 meses da data de compra pelo consumidor,
  - 12 meses da data de compra pelo comerciante (consumidor e comerciante são aqui designados como "Cliente").
- Após deste período de garantia, Fabricante deve remover gratuitamente os defeitos por meios de reparar ou substituir (após avaliação feita por Fabricante) todas as peças defeituosas do Aparelho com peças novas ou revitalizadas. Fabricante reserva o direito a substituir o Aparelho inteiro com um Aparelho novo ou revitalizado. Fabricante não reembolsa o Cliente.
- Os defeitos particulares Fabricante pode substituir o Aparelho com um quais parâmetros técnicos serão semelhantes.
- Apenas o proprietário do documento da garantia válido pode apresentar reclamações.
- Antes de apresentar uma reclamação, Fabricante recomenda contactar o Auxílio ao Cliente, via telefone ou e-mail na página Web: <https://www.fibaro.com/support/>.
- Para apresentar uma reclamação Cliente deve contactar o Fabricante por e-mail no endereço mencionado na página Web: <https://www.fibaro.com/support/>.
- Caso a reclamação seja admitida, Cliente receberá o contacto para seu Centro de Serviço Autorizado (CSA). Cliente deverá contactar o CSA e entrega-lhe o Aparelho. Após receber o Aparelho o Fabricante enviará ao Cliente o número da sua reclamação (RMA).
- Os defeitos serão removidos dentro um prazo de 30 dias, contando da data de entrega do Aparelho a CSA. O período da garantia será estendido por tempo no qual o Aparelho se encontrará na disposição de CSA.
- Cliente deverá entregar o Aparelho reclamado junto com todos os acessórios e documentos comprovantes da sua compra.
- Custos de transporte do produto reclamado no território da Polónia serão cobrados pelo Fabricante. Caso o Aparelho será transportado no estrangeiro, custos de transporte do produto reclamado serão cobrados pelo Cliente. Caso a reclamação seja injustificada, CSA tem o direito a condenar o Cliente nas despesas relacionadas com a resolução do pedido.
- CSA recusará uma reclamação no caso de:
  - uma utilização abusiva do Aparelho e contra as recomendações do manual,
  - a entrega do Aparelho incompleto, sem acessórios, sem placa sinalética de identificação,
  - a causa da falha do Aparelho seja não por defeito material ou da produção deste Aparelho,
  - o documento da garantia seja inválido e falta dos documentos da compra.
- Fabricante não será responsável por nenhuma falhas ao património causadas por Aparelho defeituoso. Fabricante não será responsável por nenhuma perdas indiretas, particulares, consequentes ou morais, nem por nenhuma perdas dos lucros, poupanças, dados, bens, reclamações das pessoas terceiras. Garantia de qualidade não se aplica a:
  - danos estéticos (riscos, quebras, cortes, esfregos, deformações físicas que sejam resultados de impacto, queda ou lançamento dum outro objeto em cima do Aparelho ou sua utilização abusiva, não indicada no manual);
  - danos que sejam resultado dum fator externo, p.ex.: inundação, tempestade, incêndio, raios, terremotos, guerras, conflitos sociais, força maior, ocorrências imprevisíveis, roubo, inundação com um líquido, efluxo de bateria, condições meteorológicas; raios de sol, aréa, humidade, baixa ou elevada temperatura, poluição do ar;
  - danos que sejam resultado do funcionamento incorreto do software, um ciberataque dum vírus, ou incompatibilidade com as atualizações do software segundo as recomendações do fabricante;
  - danos que sejam resultado das sobretensões nas redes energéticas e/ou de telecomunicação, ou no caso da ligação incorreta do Aparelho à rede incorre com o manual, ou da ligação dos outros produtos que não são recomendados por Fabricante;
  - danos que sejam resultado do funcionamento do Aparelho ou seu armazém nas condições drasticamente desfavoráveis, entendidos como: humidade considerado, polinização, as temperaturas demasiado baixas (frio) ou altas. Condições particulares do uso do Aparelho se encontram descritos no manual;
  - danos que sejam resultado do uso dos acessórios não recomendados pelo Fabricante;
  - danos que sejam resultado das falhas na instalação elétrica do usuário, inclusive fusíveis inadequados;
  - danos que sejam resultado da falta de observação da correta conservação e uso do Aparelho pelo Cliente, descritos no manual;
  - danos que sejam resultado do uso das peças dos fabricantes terceiros, peças ou acessórios impróprios para dado modelo, reparações ou alterações condutas pelas pessoas não autorizadas;
  - danos que sejam resultado do uso contínuo do Aparelho ou acessórios ineficazes.
- Garantia não se aplica também às peças consumíveis do Aparelho ou outras partes mencionadas no manual ou na documentação técnica que funcionam por um prazo definido.
- A presente garantia não anula, limita nem suspende nenhum poderes de Cliente que resultam do chamamento de garantia.
- Fabricante não será responsável por nenhuma falhas ao património causadas por Aparelho defeituoso. Fabricante não será responsável por nenhuma perdas indiretas, particulares, consequentes ou morais, nem por nenhuma perdas dos lucros, poupanças, dados, bens, reclamações das pessoas terceiras ou outras perdas que serão o resultado ou serão ligados com o funcionamento do Aparelho.

**Declaração UE de conformidade simplificada:**  
Fibar Group S.A. declara que este dispositivo está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/EU. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: [www.manuals.fibaro.com](http://www.manuals.fibaro.com)

**Conformidade da Diretiva WEEE:**  
O dispositivo rotulado com este símbolo não deve ser colocado com outros resíduos domésticos. Deve ser entregue no ponto de recolha aplicável para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos.

**Cuidado!**  
Este produto não é um brinquedo. Mantenha longe de crianças e animais!

## FIBARO BUTTON FGPB-101

Il **FIBARO Button** è un dispositivo compatto, alimentato a batteria, compatibile Z-Wave, che consente di controllare altri dispositivi attraverso la rete di Z-Wave ed eseguire varie scene definite nel sistema FIBARO. Differenti azioni possono essere innescate da uno a cinque scatti o tenendo premuto il pulsante. In modalità Panic Button, ad ogni pressione del tasto scatta l'allarme Fibaro. Con il suo piccolo design e la comunicazione wireless, il FIBARO Button può essere comodamente montato su qualsiasi superficie e in qualsiasi posizione in casa, ad esempio, accanto al letto o sotto la scrivania.

FIBARO Button è conforme alle seguenti direttive UE:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

Per il manuale di istruzioni completo e le specifiche tecniche si prega di visitare il nostro sito:

[manuals.fibaro.com/it/button](https://www.fibaro.com/it/button)



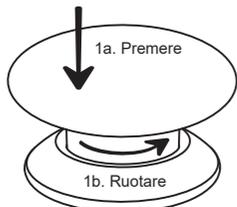
Leggere il manuale prima di installare il dispositivo!

### Specifiche

Alimentazione elettrica:	Batteria 3.6V
Tipi di batteria:	ER14250 (½AA)
Temperatura operativa:	0 - 40°C
Dimensioni (diametro x altezza):	46 x 34 mm

### Attivazione di base del dispositivo

1) Premere il pulsante e ruotare in senso antiorario per aprire l'involucro.



FIBARO Button - Apertura

2) Rimuovere la striscia di carta sotto la batteria.

3) Premere il pulsante e ruotare in senso orario per chiudere l'alloggiamento.

4) Posizionare il dispositivo vicino al controller Z-Wave principale.

5) Impostare il controller principale Z-Wave in modalità add.

6) Fare clic sul pulsante almeno sei volte.

7) Attendere che il dispositivo sia aggiunto nel sistema, al termine l'avvenuta aggiunta sarà confermata dal controller.

8) Installare il dispositivo nella posizione desiderata utilizzando l'etichetta autoadesiva allegata.

9) Fare clic sul pulsante quattro volte per la modalità online.



### Garanzia

1. FIBAR GROUP S.A. con sede in Poznań, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, iscritta al registro delle imprese di Krajowy Rejestr Sądowy tenuto dal Tribunale Circondariale Poznań-Nowe Miasto i Wilda di Poznań, VIII Sezione Commerciale KRS al numero: 53265, NIP (P. IVA) 7811858097, REGON (Codice statistico): 301595664, capitale sociale i.v. PLN 1.182.100, altri recapiti sono disponibili all'indirizzo: [www.fibaro.com](https://www.fibaro.com) (in seguito: "Produttore") concede la garanzia che il dispositivo venduto ("Dispositivo") è privo di difetti di materiali o di lavorazione.

2. Il Produttore è responsabile del malfunzionamento del Dispositivo a causa di difetti fisici insiti nel Dispositivo rendendo il suo funzionamento non conforme alle specifiche del Produttore nel periodo di:

- 24 mesi dalla data di acquisto da parte del consumatore,
  - 12 mesi dalla data di acquisto da parte del cliente d'affari (il consumatore e il cliente d'affari sono in seguito denominati collettivamente "Cliente").
3. Il Produttore si impegna a rimuovere gratuitamente i difetti rilevati durante la garanzia mediante riparazione o sostituzione (a discrezione del Produttore) dei componenti difettosi del Dispositivo con parti nuove o ricondizionate. Il produttore si riserva il diritto di sostituire l'intero Dispositivo con uno nuovo o ricondizionato. Il produttore non restituisce i soldi per il Dispositivo acquistato.
4. In situazioni particolari, il Produttore può sostituire il Dispositivo con un altro dai parametri tecnici possibilmente più simili.
5. Solo il titolare di una garanzia valida può presentare richieste a titolo di garanzia.

6. Prima di presentare il reclamo il Produttore raccomanda di contattare l'assistenza tecnica per telefono o internet disponibile all'indirizzo <https://www.fibaro.com/support/>.

7. Al fine di presentare il reclamo, il Cliente deve contattare il Produttore mediante indirizzo e-mail indicato sulla pagina <https://www.fibaro.com/support/>.

8. Dopo una presentazione corretta del reclamo, il Cliente riceverà i documenti dal Servizio di Assistenza Autorizzato ("ASG"). Il cliente dovrà contattare e consegnare il Dispositivo all'ASG. Al ricevimento del Dispositivo, il Produttore comunicherà il numero della domanda (RMA) al Cliente.

9. I difetti verranno rimossi entro 30 giorni, a partire dalla data di consegna del Dispositivo all'ASG. Il periodo di garanzia viene esteso per il tempo in cui il dispositivo è stato messo a disposizione dell'ASG.

10. Il Dispositivo oggetto del reclamo dovrà essere messo a disposizione da parte del Cliente con equipaggiamento standard ed i documenti che confermano il suo acquisto.

11. Le spese di trasporto del Dispositivo oggetto del reclamo sul territorio della Repubblica di Polonia sono a carico del produttore. In caso di trasporto del Dispositivo da altri paesi, le spese di trasporto sono a carico del Cliente. In caso di un reclamo ingiustificato, l'ASG ha la facoltà di addebitare al Cliente i costi relativi alla pratica.

12. ASG si rifiuta di accettare il reclamo in caso di:

- accertamento che il Dispositivo sia stato utilizzato in modo non conforme all'uso e istruzioni per l'uso;
- messa a disposizione del Dispositivo non completo, senza accessori e senza targhetta da parte del Cliente,
- determinazione che la causa del difetto fosse diversa dal vizio di materiale o di fabbrica insito nel Dispositivo,
- documento di garanzia non valido e la mancanza di prova di acquisto.

13. La garanzia di qualità non copre:

- danni meccanici (crepe, fratture, tagli, abrasioni, deformazioni fisiche dovute all'impatto, caduta del Dispositivo stesso o di un altro oggetto sul Dispositivo o il suo utilizzo in modo non conforme a quello specificato nelle istruzioni per l'uso);
- danni derivanti da cause esterne, come ad esempio: inondazioni, tempeste, incendi, fulmini, disastri naturali, terremoti, guerre, disordini civili di forza maggiore, incidenti imprevedibili, furto, danni dovuti al contatto con liquidi, dispersione della batteria, condizioni meteorologiche; esposizione all'azione dei raggi solari, sabbia, umidità, temperatura alta o bassa, inquinamento dell'aria;
- danni causati da malfunzionamenti del software, a causa di un attacco del virus o mancato aggiornamento del software, come raccomandato dal Produttore;
- danni derivanti da sovratensioni nella rete di alimentazione e/o di telecomunicazioni o collegamento alla rete in modo non conforme alle istruzioni per l'uso o collegamento di altri prodotti la cui connessione non è raccomandata dal Produttore;
- danni indotti dal funzionamento o immagazzinamento del Dispositivo in condizioni estremamente avverse, cioè umidità alta, polvere, temperatura troppo bassa (gelo) o troppo elevata. Le condizioni specifiche nelle quali è consentito l'uso del Dispositivo sono specificate nelle istruzioni per l'uso;
- danni causati da uso di accessori non consigliati dal Produttore;
- danni causati dall'impianto elettrico difettoso dell'utente, compreso l'uso di fusibili non appropriati;
- danni derivanti dalla mancata manutenzione e assistenza prevista nelle istruzioni per l'uso da parte del Cliente;
- danni derivanti dall'uso di parti di ricambio e di equipaggiamento non originali e inadeguati per il modello, esecuzione delle riparazioni e modifiche da parte di persone non autorizzate;
- difetti causati da un continuo utilizzo del Dispositivo o equipaggiamento difettoso.

14. La garanzia non copre una normale usura delle parti del Dispositivo o delle altre parti specificate nell'istruzione per l'uso e documentazione tecnica il cui tempo di funzionamento è specificato.

15. La garanzia sul Dispositivo non esclude né limita né sospende i diritti del Cliente derivanti dalla garanzia legale.

16. Il Produttore non è responsabile per i danni alle cose causati dal dispositivo difettoso. Il Produttore non è responsabile per danni indiretti, incidentali, speciali, consequenziali o morali, né per danni derivanti dalla perdita di profitti, risparmi, dati, perdita di benefici, pretese di terzi o altri danni derivanti o legati all'uso del Dispositivo.

17. La garanzia non esclude né limita né sospende i diritti del Cliente derivanti dalla garanzia legale.

18. Il Produttore non è responsabile per i danni alle cose causati dal dispositivo difettoso. Il Produttore non è responsabile per danni indiretti, incidentali, speciali, consequenziali o morali, né per danni derivanti dalla perdita di profitti, risparmi, dati, perdita di benefici, pretese di terzi o altri danni derivanti o legati all'uso del Dispositivo.

**Dichiarazione di conformità UE semplificata:**

Con la presente Fibar Group S.A. dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.manuals.fibaro.com](https://www.manuals.fibaro.com)

**Conformità alla direttiva WEEE:**

I dispositivi contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti o buttati via con i rifiuti domestici. Fornire l'apparecchio fuori uso ad un punto di riciclaggio designato e di responsabilità dell'utente.

**Attenzione!**

Il prodotto non è un giocattolo. Tenere lontano da bambini e animali domestici!

Attenzione!

Il prodotto non è un giocattolo. Tenere lontano da bambini e animali domestici!

Attenzione!

Il prodotto non è un giocattolo. Tenere lontano da bambini e animali domestici!

Attenzione!

Il prodotto non è un giocattolo. Tenere lontano da bambini e animali domestici!

Attenzione!

Il prodotto non è un giocattolo. Tenere lontano da bambini e animali domestici!

Attenzione!

Il prodotto non è un giocattolo. Tenere lontano da bambini e animali domestici!

## FIBARO BUTTON FGPB-101

**FIBARO Button** is een compacte, batterij gevoede, Z-wave plus compatibele schakelaar die andere apparaten of verschillende scene's kan activeren binnen het Z-wave netwerk. Tot 6 programma's kunnen worden gestart met 1 tot 5 keer klikken of het vasthouden van de knop. Bij gebruik als paniek knop zal elke klik resulteren in een directe activering van het Fibaro Alarm. Door het minimalistische design en draadloze communicatie kan de FIBARO Button gemakkelijk op elk oppervlak en in elke positie geplaatst worden, b.v. onder een bureau of naast het bed.

FIBARO Button is conform de volgende

EU-richtlijnen:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

De volledige handleiding en technische specificaties vindt u op onze website:

[manuals.fibaro.com/nl/button](https://www.fibaro.com/nl/button)



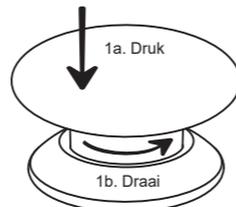
Lees de handleiding voordat u overgaat tot installatie van het apparaat!

### Specificaties

Voedingsbron:	3.6V batterij
Batterij type:	ER14250 (½AA)
Bedrijfstemperatuur:	0 - 40°C
Afmeting (diameter x hoogte):	46 x 34 mm

### Basiss activatie van het apparaat

1) Druk en draai de knop tegen de klok in om de behuizing te openen.



FIBARO Button - Gaat open

2) Verwijder de papieren strip onder de batterij.

3) Druk en draai de knop met de klok mee om de behuizing te sluiten.

4) Plaats het apparaat dichtbij de Z-Wave controller.

5) Activeer de inclusie modus van de controller.

6) Klik minimaal 6 maal op de knop.

7) Wacht tot het apparaat succesvol opgenomen is in het systeem, dit wordt bevestigd door de controller.

8) Monteer het apparaat op de gewenste locatie middels de zelfklevende pad.

9) Maak de Button wakker door 4-maal op de knop te drukken.



### Garantievoorwaarden

1. FIBAR GROUP N.V. met maatschappelijke zetel te Poznań, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, is het Register van de Nationale Hof van de Rechtbank voor Poznań-Nowe Miasto en Wilda, VIII Economische Afdeling geregistreerd onder nummer:301595664, BTW-nummer:7811858097, stat. nummer REGON: 301595664, maatschappelijk kapitaal: 1.182.100 PLN., volledig betaald, andere contactgegevens op: [www.fibaro.com](https://www.fibaro.com) (hierna "fabrikant" genoemd) garandeert dat het geleverde apparaat/ inrichting ( "verder "inrichting" genoemd) vrij van materiaal- en fabricagefouten is.

2. De fabrikant is verantwoordelijk voor de storing van de inrichting als gevolg van fysieke afwijkingen die inherent zijn aan de inrichting waardoor de werking daarvan onverenigbaar is met de specificatie, en dat n de tijd van:

- 24 maanden vanaf de datum van aankoop door de klant,
  - 12 maanden vanaf de datum van aankoop door de klant die een ondernemer is ( de klant en de zakelijke klant worden hierna gezamenlijk aangeduid als "klant").
3. De fabrikant verbindt zich ertoe om gebreken onthuld tijdens de garantieperiode te verwijderen door middel van reparatie of vervanging (naar keuze van de fabrikant) van de defecte onderdelen van de inrichting voor nieuwe of gereviseerde onderdelen. De fabrikant behoudt zich het recht de inrichting te vervangen voor nieuwe of gereviseerde. De fabrikant betaalt geen geld voor de gekochte inrichting terug.
4. In bijzondere situaties kan de fabrikant de inrichting door een nadere inrichting vervangen met de meest soortgelijke technische parameters.

5. Alleen de houder van een geldige garantie kan garantieclaims indienen.

6. Voor het indienen van een klacht adviseert de fabrikant de telefonische of online hulp te gebruiken beschikbaar op <https://www.fibaro.com/support/>

7. Om een klacht in te dienen, moet de klant contact opnemen met de producent onder het e-mailadres aangegeven op de <https://www.fibaro.com/support/>

8. Na de juiste indiening van de klacht zal de klant contactgegevens ontvangen van een Authorised Garantieservice ("ASG"). De klant moet me de service contact opnemen en de inrichting naar de ASG leveren. Na ontvangst van de fabrikant van de inrichting zal u op de hoogte worden geïd van de aanvraagnummer (RMA).

9. Gebreken zullen binnen 30 dagen worden verwijderd, te rekenen vanaf de datum van levering van de inrichting aan de ASG. De garantieperiode wordt verlengd met de tijd waarin het inrichting beschikbaar was om de ASG.

10. De inrichting onder klacht moet door de klant worden geleverd met de complete standaarduitrusting en documenten die zijn aankoop bevestigen.

11. Transportkosten van de inrichting onder klacht op het gebied van Polen zullen worden gedekt door de fabrikant. In het geval van transport van andere landen zijn de transportkosten voor rekening van de klant. In het geval van een onterechte klacht heeft ASG het recht om de klant met kosten belaten in verband met de uitleg van de klacht.

12. ASG weigert de aanvraag van klacht indien:

- de inrichting niet werd gebruikt volgens de bestemming en de gebruiksaanwijzing,
- de inrichting niet compleet door de klant werd geleverd zonder accessoires, zonder naambord,
- de oorzaak van de storing geen productie- of materiaalfout inherent aan de inrichting is.

- garantiedocument ongeldig is en bij het ontbreken van bewijs van aankoop.

13. Garantie geldt niet voor:

- mechanische beschadiging (scheuren, breuken, doorsnijding, afvegen van het materiaal, fysieke vervorming door schoeken, vallen of laten vallen op de inrichting van andere objecten of bij onjuist gebruik van de inrichting niet in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing);
- schade als gevolg van externe oorzaken, zoals: overstroming, storm, brand, blikseminslag, natuurrampen, aardbevingen, oorlog, onlusten, overmacht, onvoorziene ongevallen, diefstal, waterschade, -vloeistoffen, lekkage van batterijen, weersomstandigheden; zonlicht, zand, vocht, hoge of lage temperaturen, luchtverontreiniging;
- schade veroorzaakt door slecht functionerende software wegens virusaanval, of de software-update niet gebruiken zoals aanbevolen door de fabrikant;
- schade door: pieken in het elektriciteitsnet en / of telecommunicatie of aansluiten op het net op een wijze die strookt met de instructies of vanwege aansluiting van andere producten waarvan de verbinding door de fabrikant wordt niet aanbevolen;
- schade veroorzaakt door het gebruik of de opslag in extreem moeilijke omstandigheden, zoals bij hoge vochtigheid, stof, te lage temperatuur (bevriezen) of te hoge temperatuur. Specifieke omstandigheden waaronder de inrichting zal worden gebruikt zijn in de gebruiksaanwijzing bepaald;
- schade veroorzaakt door het gebruik van accessoires die niet door de fabrikant zijn aanbevolen;
- schade veroorzaakt door defecte elektrische installatie, inclusief het gebruik van verkeerde zekeringen;
- schade als gevolg van de verwaarloosing door de klant van onderhoud en service aanbevolen in de gebruiksaanwijzing;
- schade ten gevolge van het gebruik van niet-originele, onjuiste voor bepaald model onderdelen en materialen, het uitvoeren van reparaties en modificaties door onbevoegden;
- defecten veroorzaakt door het gebruik van een defecte inrichting of accessoires.

14. De garantie dekt geen normale slijtage van onderdelen van de inrichting of van andere onderdelen die in de handleiding en de technische documentatie zijn vermeld met een specifieke tijdsp.

15. De garantie voor de inrichting sluit niet uit, beperkt niet en schort de rechten van de klant op de garantie op.

16. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade van andere aard, inclusief schade, gevolgschade of bestraffende schade, of morele schade, ook niet voor schade daaronder ook voor de gederfde winst, besparingen, gegevens, verlies van uitkeringen, aanspraken van derden of andere schade die voortvloeit uit of gerelateerd is aan het gebruik van inrichting.

17. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade van andere aard, inclusief schade, gevolgschade of bestraffende schade, of morele schade, ook niet voor schade daaronder ook voor de gederfde winst, besparingen, gegevens, verlies van uitkeringen, aanspraken van derden of andere schade die voortvloeit uit of gerelateerd is aan het gebruik van inrichting.

18. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade van andere aard, inclusief schade, gevolgschade of bestraffende schade, of morele schade, ook niet voor schade daaronder ook voor de gederfde winst, besparingen, gegevens, verlies van uitkeringen, aanspraken van derden of andere schade die voortvloeit uit of gerelateerd is aan het gebruik van inrichting.

19. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade van andere aard, inclusief schade, gevolgschade of bestraffende schade, of morele schade, ook niet voor schade daaronder ook voor de gederfde winst, besparingen, gegevens, verlies van uitkeringen, aanspraken van derden of andere schade die voortvloeit uit of gerelateerd is aan het gebruik van inrichting.

20. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade van andere aard, inclusief schade, gevolgschade of bestraffende schade, of morele schade, ook niet voor schade daaronder ook voor de gederfde winst, besparingen, gegevens, verlies van uitkeringen, aanspraken van derden of andere schade die voortvloeit uit of gerelateerd is aan het gebruik van inrichting.

21. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade van andere aard, inclusief schade, gevolgschade of bestraffende schade, of morele schade, ook niet voor schade daaronder ook voor de gederfde winst, besparingen, gegevens, verlies van uitkeringen, aanspraken van derden of andere schade die voortvloeit uit of gerelateerd is aan het gebruik van inrichting.

22. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade van andere aard, inclusief schade, gevolgschade of bestraffende schade, of morele schade, ook niet voor schade daaronder ook voor de gederfde winst, besparingen, gegevens, verlies van uitkeringen, aanspraken van derden of andere schade die voortvloeit uit of gerelateerd is aan het gebruik van inrichting.

23. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade van andere aard, inclusief schade, gevolgschade of bestraffende schade, of morele schade, ook niet voor schade daaronder ook voor de gederfde winst, besparingen, gegevens, verlies van uitkeringen, aanspraken van derden of andere schade die voortvloeit uit of gerelateerd is aan het gebruik van inrichting.

24. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade van andere aard, inclusief schade, gevolgschade of bestraffende schade, of morele schade, ook niet voor schade daaronder ook voor de gederfde winst, besparingen, gegevens, verlies van uitkeringen, aanspraken van derden of andere schade die voortvloeit uit of gerelateerd is aan het gebruik van inrichting.

25. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade van andere aard, inclusief schade, gevolgschade of bestraffende schade, of morele schade, ook niet voor schade daaronder ook voor de gederfde winst, besparingen, gegevens, verlies van uitkeringen, aanspraken van derden of andere schade die voortvloeit uit of gerelateerd is aan het gebruik van inrichting.

26. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade van andere aard, inclusief schade, gevolgschade of bestraffende schade, of morele schade, ook niet voor schade daaronder ook voor de gederfde winst, besparingen, gegevens, verlies van uitkeringen, aanspraken van derden of andere schade die voortvloeit uit of gerelateerd is aan het gebruik van inrichting.

27. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade van andere aard, inclusief schade, gevolgschade of bestraffende schade, of morele schade, ook niet voor schade daaronder ook voor de gederfde winst, besparingen, gegevens, verlies van uitkeringen, aanspraken van derden of andere schade die voortvloeit uit of gerelateerd is aan het gebruik van inrichting.

28. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade van andere aard, inclusief schade, gevolgschade of bestraffende schade, of morele schade, ook niet voor schade daaronder ook voor de gederfde winst, besparingen, gegevens, verlies van uitkeringen, aanspraken van derden of andere schade die voortvloeit uit of gerelateerd is aan het gebruik van inrichting.

29. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade van andere aard, inclusief schade, gevolgschade of bestraffende schade, of morele schade, ook niet voor schade daaronder ook voor de gederfde winst, besparingen, gegevens, verlies van uitkeringen, aanspraken van derden of andere schade die voortvloeit uit of gerelateerd is aan het gebruik van inrichting.

30. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade van andere aard, inclusief schade, gevolgschade of bestraffende schade, of morele schade, ook niet voor schade daaronder ook voor de gederfde winst, besparingen, gegevens, verlies van uitkeringen, aanspraken van derden of andere schade die voortvloeit uit of gerelateerd is aan het gebruik van inrichting.

31. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade van andere aard, inclusief schade, gevolgschade of bestraffende schade, of morele schade, ook niet voor schade daaronder ook voor de gederfde winst, besparingen, gegevens, verlies van uitkeringen, aanspraken van derden of andere schade die voortvloeit uit of gerelateerd is aan het gebruik van inrichting.

32. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade van andere aard, inclusief schade, gevolgschade of bestraffende schade, of morele schade, ook niet voor schade daaronder ook voor de gederfde winst, besparingen, gegevens, verlies van uitkeringen, aanspraken van derden of andere schade die voortvloeit uit of gerelateerd is aan het gebruik van inrichting.

33. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade van andere aard, inclusief schade, gevolgschade of bestraffende schade, of morele schade, ook niet voor schade daaronder ook voor de gederfde winst, besparingen, gegevens, verlies van uitkeringen, aanspraken van derden of andere schade die voortvloeit uit of gerelateerd is aan het gebruik van inrichting.

34. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade van andere aard, inclusief schade, gevolgschade of bestraffende schade, of morele schade, ook niet voor schade daaronder ook voor de gederfde winst, besparingen, gegevens, verlies van uitkeringen, aanspraken van derden of andere schade die voortvloeit uit of gerelateerd is aan het gebruik van inrichting.

35. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade van andere aard, inclusief schade, gevolgschade of bestraffende schade, of morele schade, ook niet voor schade daaronder ook voor de gederfde winst, besparingen, gegevens, verlies van uitkeringen, aanspraken van derden of andere schade die voortvloeit uit of gerelateerd is aan het gebruik van inrichting.

36. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade van andere aard, inclusief schade, gevolgschade of bestraffende schade, of morele schade, ook niet voor schade daaronder ook voor de gederfde winst, besparingen, gegevens, verlies van uitkeringen, aanspraken van derden of andere schade die voortvloeit uit of gerelateerd is aan het gebruik van inrichting.

37. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade van andere aard, inclusief schade, gevolgschade of bestraffende schade, of morele schade, ook niet voor schade daaronder ook voor de gederfde winst, besparingen, gegevens, verlies van uitkeringen, aanspraken van derden of andere schade die voortvloeit uit of gerelateerd is aan het gebruik van inrichting.

## FIBARO BUTTON FGPB-101

**FIBARO Button** är en liten, batteridriven och Z-Wave Plus kompatibel produkt som låter dig kontrollera andra enheter i Z-Wave nätverket. Detta genom t.ex. olika scener skapade i FIBARO Systemet. Tryck på "Button" 1-5 gånger eller håll "Button" intryckt för att utföra olika kommandon. Om enheten är i "Panic Button"-läge, kommer ett tryck på enheten starta Fibaro Alarm. Tack vare den minimalistiska designen och dess trådlösa kommunikation kan FIBARO Button enkelt monteras på valfri yta eller plats i hemmet. T.ex. vid sidan av sängen eller under skrivbordet.

FIBARO Button är kompatibel med följande

EU-direktiv:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

För fullständig bruksanvisning och tekniska specifikationer, besök vår hemsida:

[manuals.fibaro.com/sv/button](https://www.fibaro.com/sv/button)



Läs bruksanvisningen innan du försöker installera enheten!

### Specifikationer

Strömförsörjning:	3.6V batteri
-------------------	--------------





